

## EN Safety conditions:

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modifications result in automatic void of warranty.
- The product should be assembled according to the user manual, using appropriate tools.
- Before using the product, make sure that it is properly assembled.
- Do not exceed the maximum weight capacity of the product.
- If the screws loosen up over time, re-tighten any loose connections.
- The product is not a toy, keep out of reach of children.
- If the screws loosen up over time, re-tighten any loose connections.
- The product is not a toy, keep out of reach of children.

## PL Warunki bezpieczeństwa:

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Niezależnie naprawy i modyfikacje skutkują automatyczną utratą gwarancji.
- Produkt należy złożyć zgodnie z instrukcją obsługi, przy użyciu odpowiednich narzędzi.
- Przed użyciem produktu należy upewnić się, że jest on prawidłowo zmontowany.
- Nie przekraczać maksymalnego udźwigu produktu.
- Jeżeli z biegiem czasu śruby poluzują się, należy ponownie dokręcić luźne połączenia.
- Produkt nie jest zabawką, przechowywać poza zasięgiem dzieci.

## ES Condiciones de seguridad:

- Utilice el producto de acuerdo con su uso previsto, ya que un uso incorrecto puede dañarlo.
- El dispositivo debe limpiarse únicamente con un paño seco.
- Las reparaciones y modificaciones independientes anulan automáticamente la garantía.
- El producto debe montarse según el manual de usuario y utilizando las herramientas adecuadas.
- Antes de usar el producto, asegúrese de que esté correctamente montado.
- No exceda la capacidad máxima de carga del producto.
- Si los tornillos se aflojan con el tiempo, vuelva a apretar las conexiones sueltas.
- El producto no es un juguete; manténgalo fuera del alcance de los niños.

## PT Condições de segurança:

- Utilize o produto de acordo com a sua finalidade, pois o uso inadequado pode danificá-lo.
- O dispositivo deve ser limpo apenas com um pano seco.
- Reparações e modificações independentes anulam automaticamente a garantia.
- O produto deve ser montado conforme o manual do utilizador, utilizando as ferramentas apropriadas.
- Antes de utilizar o produto, certifique-se de que está devidamente montado.
- Não exceda a capacidade máxima de carga do produto.
- Se os parafusos ficarem soltos ao longo do tempo, aperte novamente as ligações soltas.
- O produto não é um brinquedo; mantenha-o fora do alcance das crianças.

## DE Sicherheitsbedingungen:

- Verwenden Sie das Produkt entsprechend seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch, da unsachgemäße Nutzung das Produkt beschädigen kann.
- Das Gerät darf nur mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.
- Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum automatischen Verlust der Garantie.
- Das Produkt muss gemäß der Bedienungsanleitung und mit geeigneten Werkzeugen montiert werden.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt ordnungsgemäß montiert ist.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit des Produkts.
- Wenn sich Schrauben im Laufe der Zeit lösen, ziehen Sie alle losen Verbindungen erneut fest.
- Das Produkt ist kein Spielzeug; außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## LV Drošības nosacījumi:

- Lietojiet izstrādājumu atbilstoši tā paredzētajam mērķim, jo nepareiza lietošana var sabojāt izstrādājumu.
- Ierīci drīkst tīrīt tikai ar sausu drānu.
- Patstāvīgi veikti remontu un modifikācijas automātiski anulē garantiju.
- Izstrādājums jāsamontē saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu, izmantojot atbilstošus instrumentus.
- Pirms izstrādājuma lietošanas pārbaudiet, ka tas ir pareizi samontēts.
- Nepārsniedziet izstrādājuma maksimālo pieļaujamo slodzi.
- Ja laika gaitā skrūves atskrūvējas, atkārtoti pievelciet visus vajagos savienojumus.
- Izstrādājums nav rotaļlieta, glabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Ja laika gaitā skrūves atskrūvējas, atkārtoti pievelciet visus vajagos savienojumus.
- Izstrādājums nav rotaļlieta, glabāt bērniem nepieejamā vietā.

**HU** Az Ön nyelvén található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**GR** Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**CZ** Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**SK** Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícii na: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**DE** Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**RO** Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**LT** Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**LV** Lietotāja rokasgrāmata jūs valodā ir pieejama vietnē: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**EE** Kasutusjuhendi leiate oma keeles all: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**BG** Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**FI** Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**FR** Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

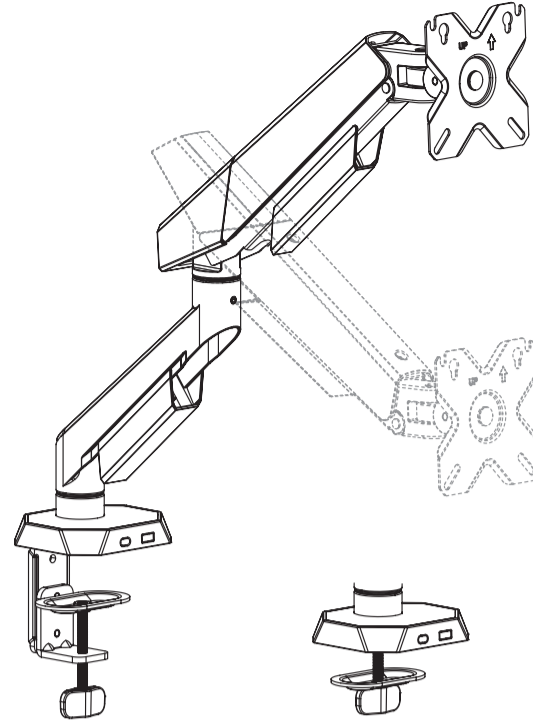
**ES** Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**NL** U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**HR** Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**SE** Användarmanualen på ditt språk finns på: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)

**IT** Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su: [www.savio.pl/en/download](http://www.savio.pl/en/download)



## EN MONITOR SPRING DESK MOUNT 17" – 40" | User manual

### PL UCHWYT BIURKOWY NA MONITOR 17" – 40" NA SPRĘŻYNIE | Instrukcja obsługi

### ES SOPORTE DE MESA CON BRAZO DE RESORTE PARA MONITOR 17" – 40" | Manual del usuario

### PT SUPORTE DE SECRETÁRIA COM MOLA PARA MONITOR 17" – 40" | Manual do utilizador

### DE MONITOR-TISCHFEDERHALTERUNG 17" – 40" | Benutzerhandbuch

### LV MONITORA ATSPERES GALDA TURĒTĀJS 17" – 40" | Lietotāja rokasgrāmata

VESA Compatible  
75x75 100x100

40" MAX  
FLAT/CURVED

2-12kg  
RATED  
FLAT SCREEN

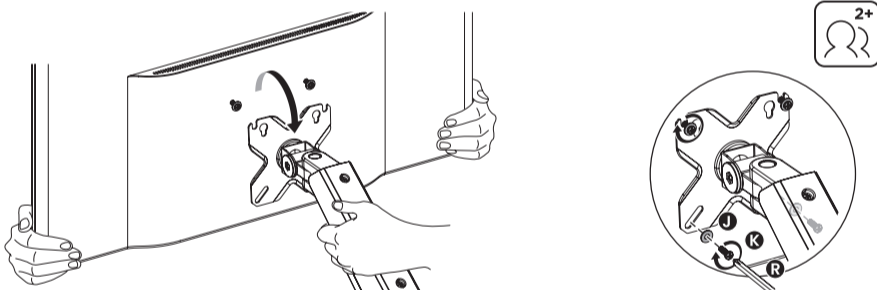
2-11kg  
RATED  
CURVED SCREEN

VESA COMPATIBLE / ZGODNE Z VESA / COMPATIBLE CON VESA / COMPATÍVEL COM VESA / VESA-KOMPATIBEL / SADERĪGS AR VESA  
FLAT / CURVED, PŁASKI / ZAKRZYWIONY, PLANO / CURVO, PLANO / CURVADO, FLACH / GEBOGEN, PLAKANS / IZLIEKTI  
FLAT SCREEN / PŁASKI EKRAN / PANTALLA PLANA / ECRÀ PLANO / FLACHBILDSCHIRM / PLAKANS EKRĀNS  
CURVED SCREEN / EKRAN ZAKRZYWIONY / PANTALLA CURVA / ECRÀ CURVO / GEBOGENER BILDSCHIRM / IZLIEKTS EKRĀNS

## PRODUCER:

Elmak Sp. z o.o.  
al. Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego 20B  
35-301 Rzeszów, Polska  
[www.savio.pl](http://www.savio.pl)  
support@savio.pl

**6**



**EN CAUTION:** Do not release the monitor immediately after hanging and wait until you are sure it is stable in its position to prevent injury to personnel or equipment. If the arm rises or falls, refer to the next step for adjustment.

**PL UWAGA:** Nie puszczaj monitora natychmiast po zawieszeniu i poczekaj, aż upewnisz się, że jest stabilny w swojej pozycji, aby zapobiec obrażeniom osób lub uszkodzeniu sprzętu. Jeśli ramię unosi się lub opada, przejdź do następnego kroku, aby dokonać regulacji.

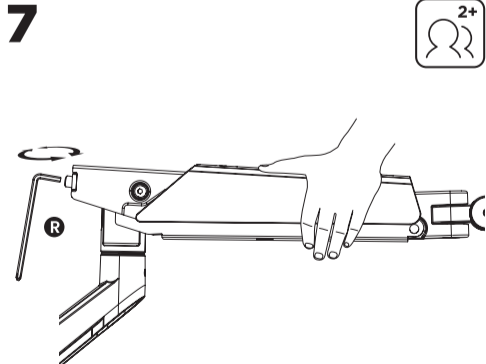
**ES PRECAUCIÓN:** No suelte el monitor inmediatamente después de colgarlo y espere hasta asegurarse de que está estable en su posición para evitar lesiones o daños al equipo. Si el brazo sube o baja, consulte el siguiente paso para realizar los ajustes.

**PT ATENÇÃO:** Não solte o monitor imediatamente após pendurá-lo e aguarde até ter certeza de que está estável na posição para evitar ferimentos ou danos ao equipamento. Se o braço subir ou descer, consulte o próximo passo para ajustes.

**DE VORSICHT:** Lassen Sie den Monitor nicht sofort nach dem Aufhängen los und warten Sie, bis Sie sicher sind, dass er stabil in seiner Position ist, um Verletzungen und Schäden an der Ausrüstung zu vermeiden. Wenn der Arm steigt oder fällt, gehen Sie zum nächsten Schritt, um Anpassungen vorzunehmen.

**LV UZMANĪBU:** Neatļaidiet monitoru uzreiz pēc uzstādīšanas un pagaidiet, līdz pārliecināties, ka tas ir stabils savā pozīcijā, lai novērstu savainojumus vai aprīkojuma bojājumus. Ja roka ceļas vai nolaižas, skatiet nākamo soli, lai veiktu regulēšanu.

**7**



**ES** Antes de ajustar la tensión del resorte y durante el proceso de ajuste, coloca y sostiene el brazo en posición horizontal como se muestra. Usa la llave Allen suministrada para el ajuste. Pide ayuda si la necesitas.

Si el brazo baja, gira el tornillo de ajuste en la dirección „+“ hasta que permanezca en posición horizontal. Si el brazo sube, gira el tornillo de ajuste en la dirección „-“ hasta que permanezca en posición horizontal.  
**PRECAUCIÓN:** NO aprietes demasiado los tornillos.

**PT** Antes de ajustar a tensão da mola e durante o processo de ajuste, posicione e segure o braço na posição horizontal, conforme mostrado. Use a chave Allen fornecida para o ajuste. Peça ajuda se necessário.

Se o braço abaixar, gire o parafuso de ajuste na direção „+“ até que permaneça na posição horizontal. Se o braço subir, gire o parafuso de ajuste na direção „-“ até que permaneça na posição horizontal.  
**ATENÇÃO:** NÃO aperte demais os parafusos.

**DE** Bevor Sie die Federspannung einstellen und während des Einstellvorgangs, positionieren und halten Sie den Arm waagrecht, wie gezeigt. Verwenden Sie den mitgelieferten Inbusschlüssel zur Einstellung. Bitten Sie um Hilfe, falls erforderlich.

Wenn der Arm absinkt, drehen Sie die Einstellschraube in Richtung „+“, bis er in waagerechter Position bleibt. Wenn der Arm ansteigt, drehen Sie die Einstellschraube in Richtung „-“, bis er in waagerechter Position bleibt.  
**VORSICHT:** Ziehen Sie die Schrauben NICHT zu fest an.

**LV** Pirms atsperes spriegojuma regulēšanas un regulēšanas laikā novietojiet un turiet roku horizontālā stāvoklī, kā parādīts. Izmantojiet komplektā iekļauto šķērskāršu atslēgu regulēšanai. Ja nepieciešams, lūdziet palīdzību.

Ja roka nolaižas, pagrieziet regulēšanas skrūvi „+“ virzienā, līdz tā paliek horizontālā stāvoklī. Ja roka paceļas, pagrieziet regulēšanas skrūvi „-“ virzienā, līdz tā paliek horizontālā stāvoklī.  
**UZMANĪBU:** NESAVELCIET skrūves pārāk cieši.

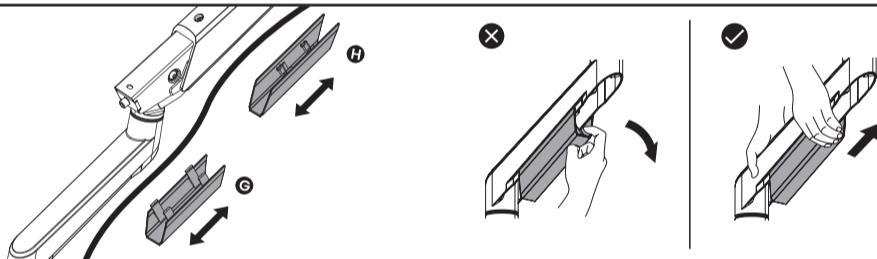
**EN** Before adjusting the spring tension and during the adjustment process, position and hold the arm horizontally as shown. Use the supplied Allen Key for adjustment. Ask for assistance should you require it.

If the arm drops, turn the adjustment screw in the „+“ direction until it remains in a horizontal position. If the arm rises, turn the adjustment screw in the „-“ direction until it remains in a horizontal position.  
**CAUTION:** DO NOT overtighten the screws.

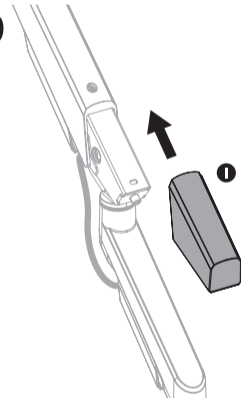
**PL** Przed regulacją napięcia sprężyny i w trakcie jej regulacji ustaw i przytrzymaj ramię w pozycji poziomej, jak pokazano. Użyj dołączanego klucza imbusowego do regulacji. Poproś o pomoc, jeśli jej potrzebujesz.

Jeśli ramię opada, przekręć śrubę regulacyjną w kierunku „+“ do momentu, aż pozostanie w pozycji poziomej. Jeśli ramię unosi się, przekręć śrubę regulacyjną w kierunku „-“ do momentu, aż pozostanie w pozycji poziomej.  
**UWAGA:** NIE dokręcaj śrub zbyt mocno.

**8**



**9**



**EN CAUTION:** If the display does not stop at your desired position, adjust the screws using the tool as shown.

**PL UWAGA:** Jeśli wyświetlacz nie zatrzyma się w pożądanym położeniu, wyreguluj śruby za pomocą narzędzi, jak pokazano.

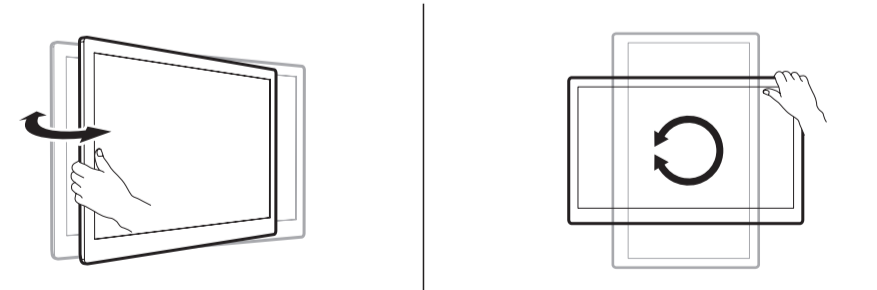
**ES NOTA:** Si la pantalla no se detiene en la posición deseada, ajusta los tornillos usando las herramientas como se muestra.

**PT NOTA:** Se o visor não parar na posição desejada, ajuste os parafusos usando as ferramentas conforme indicado.

**DE HINWEIS:** Wenn das Display nicht in der gewünschten Position stoppt, stellen Sie die Schrauben mit den gezeigten Werkzeugen ein.

**LV PIEZĪME:** Ja displejs neapstājas vēlamajā pozīcijā, pielāgojiet skrūves, izmantojot attēlā parādītos rīkus.

**10**



## EN CAUTION:

DO NOT rotate the monitor past rear edge of desk to avoid an unstable situation that may cause tipping.

## PL UWAGA:

NIE obracaj monitora poza tylną krawędź biurka, aby uniknąć niestabilnej sytuacji, która może spowodować przewrócenie.

## ES PRECAUCIÓN:

NO gires el monitor más allá del borde trasero del escritorio para evitar una situación inestable que pueda provocar una caída.

## PT ATENÇÃO:

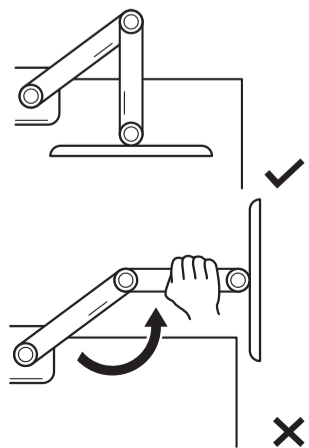
NÃO gire o monitor além da borda traseira da mesa para evitar uma situação instável que possa causar tombamento.

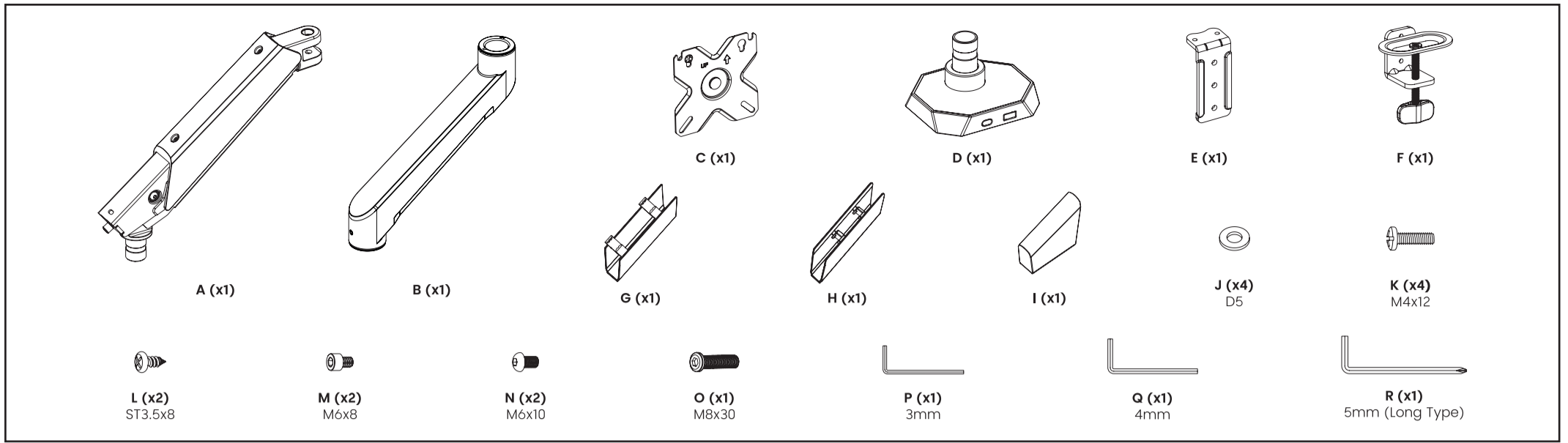
## DE VORSICHT:

Drehen Sie den Monitor NICHT über die hintere Kante des Schreibtisches hinaus, um eine instabile Situation zu vermeiden, die zum Umkippen führen könnte.

## LV UZMANĪBU:

NEPAGRIEZĪET monitoru pāri galda aizmugurējai malai, lai izvairītos no nestabilas situācijas, kas var izraisīt apgāšanos.

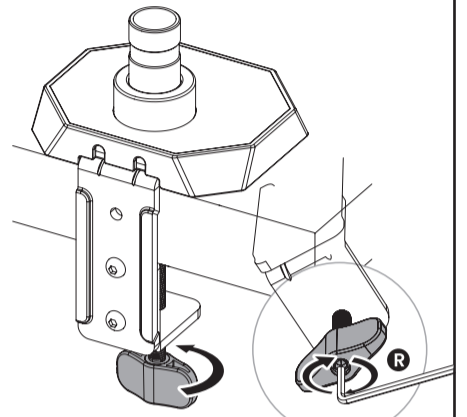
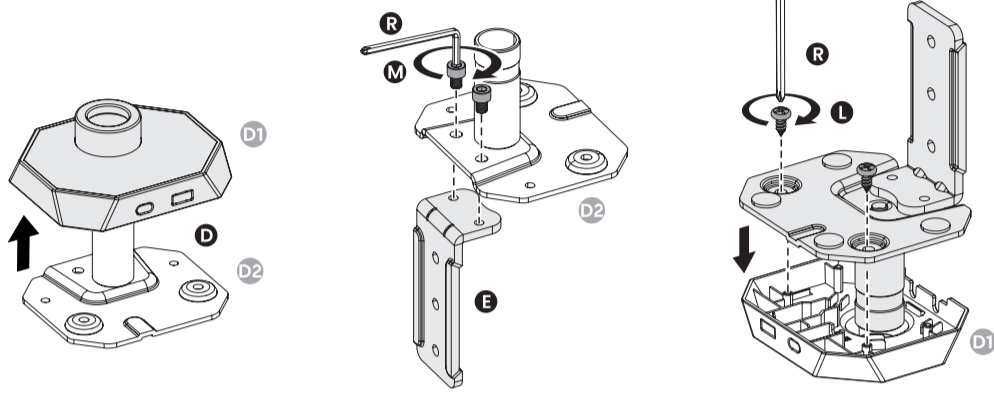
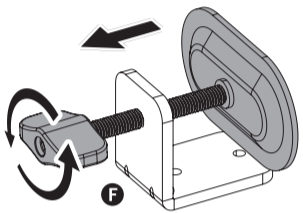




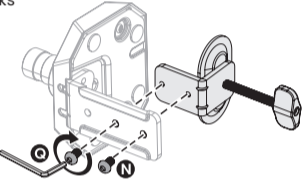
**1**

**CLAMP INSTALLATION**

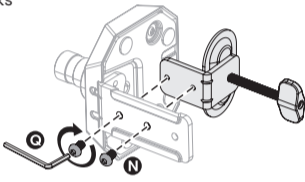
- EN** Clamp mounting for desks 10-80 mm thick
- PL** Montaż zaciskowy dla biurk o grubości 10-80 mm
- ES** Instalación de abrazadera para escritorios de 10-80 mm de grosor
- PT** Instalação com braçadeira para mesas com espessura de 10-80 mm
- DE** Klemmeninstallation für Schreibtische mit einer Dicke von 10-80 mm
- LV** Skavu uzstādīšana galdiem ar biezumu 10-80 mm



- EN** For 10-45 mm thickness desks
- PL** Dla biurk o grubości 10-45 mm
- ES** Para escritorios de 10-45 mm de grosor
- PT** Para mesas com espessura de 10-45 mm
- DE** Für Schreibtische mit einer Dicke von 10-45 mm
- LV** Galdam ar biezumu 10-45 mm



- EN** For 45-80 mm thickness desks
- PL** Dla biurk o grubości 45-80 mm
- ES** Para escritorios de 45-80 mm de grosor
- PT** Para mesas com espessura de 45-80 mm
- DE** Für Schreibtische mit einer Dicke von 45-80 mm
- LV** Galdam ar biezumu 45-80 mm



**EN CAUTION:** If the base remains unstable after tightening the knob, use the Allen Key to further tighten the screw inside the knob.

**PL UWAGA:** Jeśli podstawa pozostaje niestabilna po dokręceniu pokrętki, użyj klucza imbusowego, aby dodatkowo dokręcić śrubę znajdującą się wewnątrz pokrętki.

**ES NOTA:** Si la base sigue inestable después de apretar la perilla, utilice la llave allen para apretar aún más el tornillo ubicado dentro de la perilla.

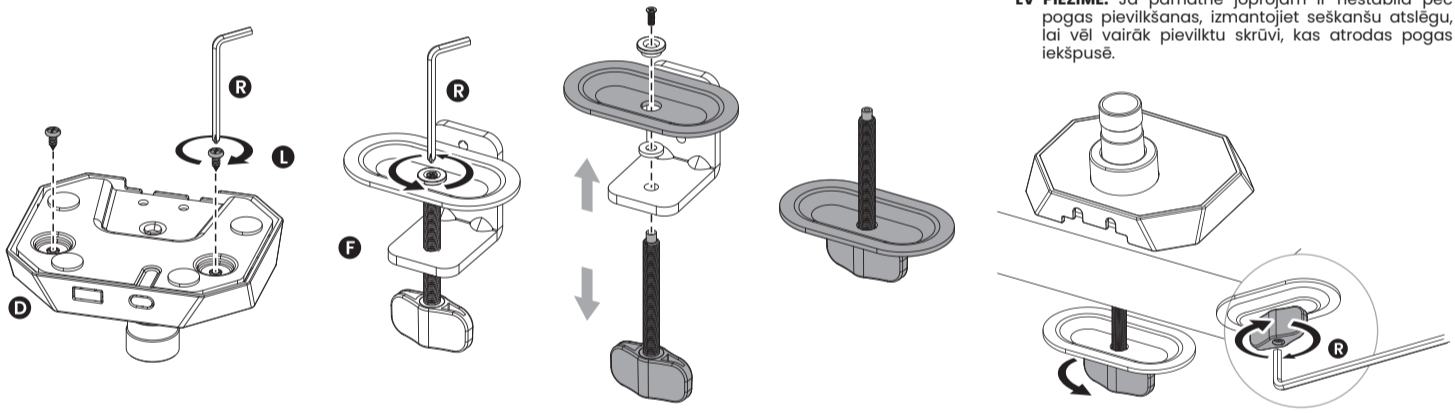
**PT NOTA:** Se a base continuar instável após apertar o botão, utilize a chave allen para apertar ainda mais o parafuso localizado dentro do botão.

**DE HINWEIS:** Wenn die Basis nach dem Festziehen des Knaufs weiterhin instabil ist, verwenden Sie den Inbuschlüssel, um die im Knaufl befindliche Schraube weiter festzuziehen.

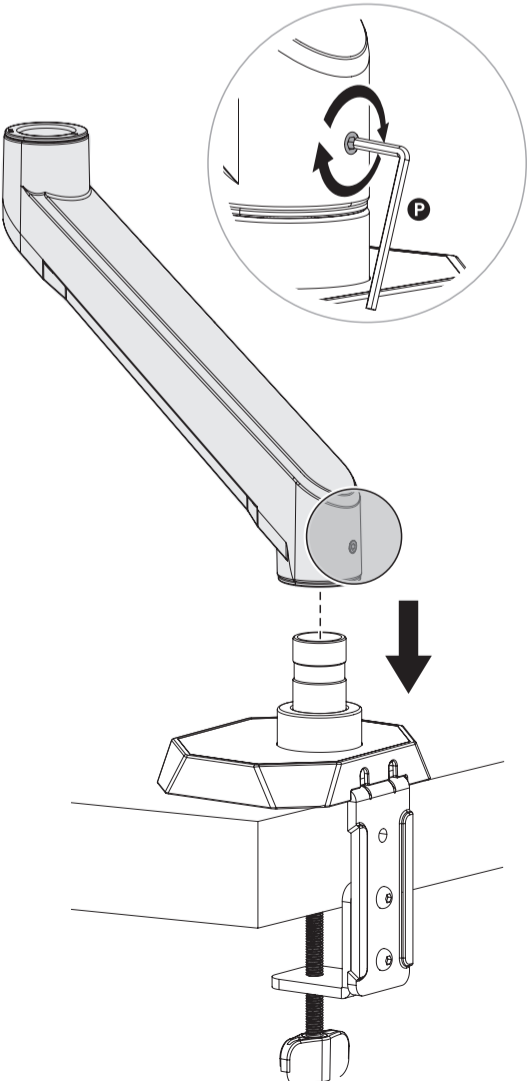
**LV PIEZĪME:** Ja pamatne joprojām ir nestabila pēc pogas pievilkšanas, izmantojiet seškanšu atslēgu, lai vēl vairāk pievilktu skrūvi, kas atrodas pogas iekšpusē.

**GROMMET INSTALLATION**

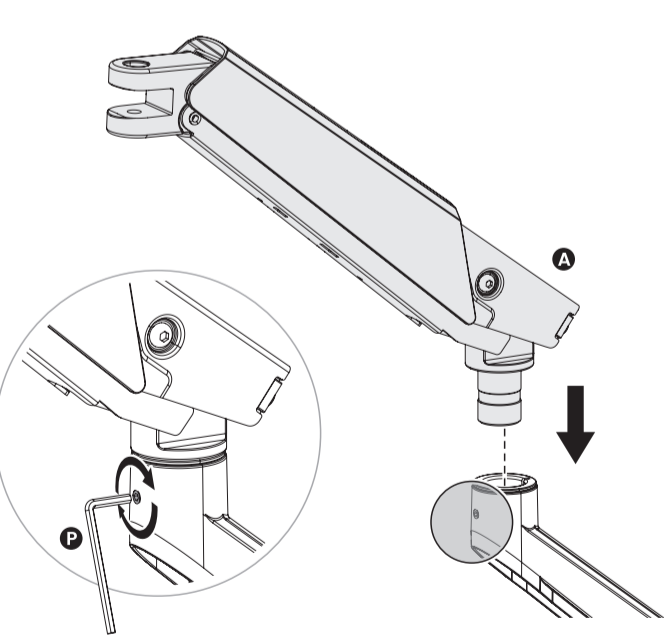
- EN** Grommet installation for 10-40 mm thickness desks with 10-60 mm installation holes
- PL** Montaż w miejscu przelotki na kabie dla biurk o grubości 10-40 mm z otworami montażowymi 10-60 mm
- ES** Instalación con pasacables para escritorios de 10-40 mm de grosor con orificios de instalación de 10-60 mm
- PT** Instalação com passa-cabos para mesas com espessura de 10-40 mm e orificios de instalação de 10-60 mm
- DE** Durchführungsinstallation für Schreibtische mit einer Stärke von 10-40 mm und Installationsöffnungen von 10-60 mm
- LV** Pārejas montāža galdiem ar 10-40 mm biezumu un 10-60 mm montāžas atverēm



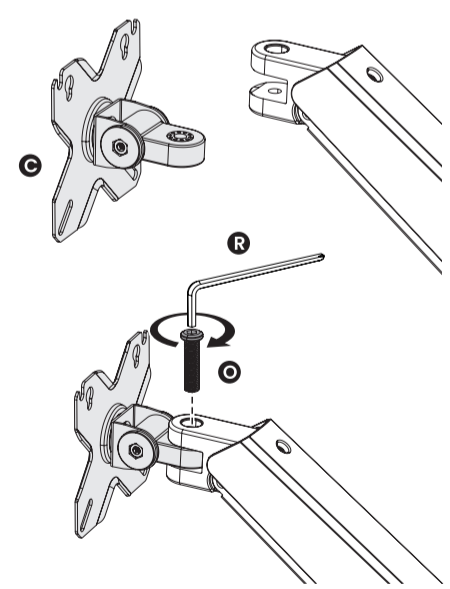
**2**



**3**



**4**



**5**

